

**Ramaty, ramacs.** A TESz. szerint ismeretlen eredetű. Legutóbb Kiss Lajos (Nyr. 102: 110) felvetette cseh vagy nyugat-szlovák származtatásának lehetőségét.

Érdekes ezzel kapcsolatban egy közismert német szóval való feltűnő hasonlóságra rámutatni. *Ramsch*, valamint összetétele: *Ramschware* a német kereskedelmi nyelvben az áron alul eladásra kerülő, leértékelt, silány minőségű maradék- vagy parti-árut jelenti; azt, ami éppen még nem selejt. A mindennapi közbeszédben *Ramsch* (vagy *Ramschzeug*) már a. m. 'vacak, ócskaság, selejt, haszontalan holmi', valamint (a németben *Bofel* — *Bafel* — *Pofel* alakváltozatok szinonimájaként) 'bóvli'. A német kézikönyvek egyébként általában jiddisch-héber, ill. tolvajnyelvi eredetűnek minősítik (ellentétben egy francia eredetű homonimájával, amely egy kártyajátékot jelöl, nevezetesen a mi *ramslí*-nkat).

Nem tartom tehát kizártnak, hogy a *Ramsch* németül beszélő kereskedők, vásárosok útján eljutott volna a magyar népnyelvbe, sőt esetleg erősíthette a Kiss Lajos által feltételezett szláv jövevényszó elterjedését. Ami pedig az *-acs/-aty* szóvéget illeti, megjegyzendő, hogy a *-msch* már a németben is meglehetősen szokatlan; a hasonló *-nsch* (pl. *Mensch*) pedig a dél-német—osztrák kiejtésben többé-kevésbé affrikálódni szokott.

*Skripecz Sándor*